



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/625
12 de octubre de 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Temas 12, 82, 82 a) y 85 del programa

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL: COMERCIO Y DESARROLLO

LA CRISIS DE LA DEUDA EXTERNA Y EL DESARROLLO

Carta de fecha 9 de octubre de 1987 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente del Canadá ante las Naciones Unidas

Entre el 21 y el 23 de mayo de 1987, en Ottawa, el Gobierno del Canadá fue huésped de una Reunión Ministerial de 14 países que se dedican a promover el objetivo de liberalizar al comercio de productos agrícolas.

Tengo el honor de transmitirle con la presente el texto de la Declaración Ministerial emitida al final de la reunión (véase el anexo).

Agradecería que la presente carta y su anexo se distribuyeran como documento oficial de la Asamblea General en relación con los temas 12, 82, 82 a) y 85 del programa.

(Firmado) Stephen LEWIS
Embajador y Representante
Permanente

ANEXO

Declaración Ministerial emitida al final de la Segunda
Reunión Ministerial del Grupo de Cairns, celebrada en
Ottawa, del 21 al 23 de mayo de 1987

1. Los Ministros y representantes de los miembros del Grupo de Cairns (la Argentina, Australia, el Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Filipinas, Hungría, Indonesia, Malasia, Nueva Zelanda, Tailandia y el Uruguay) se reunieron en Ottawa del 21 al 23 de mayo de 1987. También asistieron a la reunión, en calidad de observadores, representantes de los Estados Unidos de América, el Japón y las Comunidades Europeas.
2. El Honorable Brian Mulroney, Primer Ministro del Canadá, pronunció el discurso inaugural.
3. Los Ministros examinaron los acontecimientos internacionales que afectaban la agricultura, en particular el inicio de una nueva ronda de negociaciones comerciales con arreglo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) y los resultados de la reciente reunión de Ministros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), y consideraron las medidas futuras que podía adoptar el Grupo.
4. Los Ministros acogieron con beneplácito la iniciativa del Canadá de ser sede de la reunión y observaron que estaba de acuerdo con el firme apoyo que había dado el Canadá a las actividades del Grupo desde su creación y con el empeño del Canadá de lograr la reforma del comercio agrícola.
5. Los Ministros señalaron que el Grupo de Cairns había logrado éxitos notables en los nueve meses transcurridos desde su primera reunión en Cairns, Australia.
6. El Grupo, en la Reunión Ministerial del GATT celebrada en Punta del Este, Uruguay en septiembre de 1986, había desempeñado un papel fundamental para asegurar que, por primera vez, la agricultura fuera el centro de las deliberaciones de una ronda de negociaciones de comercio multilateral y objeto de un examen amplio.
7. Meses después, en enero de 1987, el GATT había logrado en Ginebra el establecimiento de una estructura viable de negociación que había abierto el camino para completar la indispensable labor de antecedentes y presentar las propuestas sobre la reforma del comercio agrícola, todo lo cual debería realizarse antes de fines de 1987.
8. Los Ministros señalaron que se habían consolidado y mejorado la cooperación y la armonización de posiciones dentro del Grupo tras una reunión de altos funcionarios, celebrada en Bangkok, Tailandia, en febrero de 1987.
9. Desde entonces, se habían celebrado varias reuniones productivas de representantes de embajadas en capitales clave para examinar en los países huéspedes las novedades relacionadas con políticas comerciales y agrícolas.

/...

Además, se había establecido un sistema de centros de contacto en cada país miembro del Grupo de Cairns para facilitar la comunicación oportuna en cuestiones de interés común.

10. Los Ministros celebraron el hecho de que la cooperación estrecha entre los miembros del Grupo se había puesto especialmente de manifiesto durante la etapa preparatoria de las negociaciones en Ginebra.

11. Como se había acordado en Bangkok, los miembros del Grupo habían colaborado entre sí para determinar los problemas básicos del comercio agrícola y sus causas, y los principios básicos que debían servir de fundamento a la negociación de reformas en la Ronda del GATT. Esa colaboración había demostrado su importancia durante las conversaciones sobre agricultura celebradas en Ginebra en febrero.

12. Los Ministros observaron que se habían producido acontecimientos paralelos alentadores en otras reuniones internacionales.

13. Acogieron con beneplácito las propuestas y el análisis hechos por el Primer Ministro de Australia en Davos, Suiza, en enero, y el Ministro de Comercio Internacional del Canadá en la reunión celebrada en el Lago Taupo en marzo, de la que había sido huésped el Gobierno de Nueva Zelanda. Estas iniciativas habían dado un impulso considerable al debate sobre la reforma del comercio.

14. Los Ministros se mostraron complacidos por el hecho de que cada vez tuviera mayor aceptación general la necesidad apremiante de efectuar reformas y, en ese contexto, celebraron los satisfactorios resultados de la reunión del Consejo Ministerial de la OCDE, realizada hacía poco tiempo en París, en que la agricultura había ocupado un lugar prominente. Señalaron que el comunicado de la OCDE contenía un importante conjunto de principios sobre los cuales se podría basar la reforma agrícola en todos los países. Los Ministros convinieron en que se precisaban medidas urgentes para que pudiera producirse una disminución de las tensiones mundiales en la esfera de la agricultura.

15. Acogieron con beneplácito el hecho de que los ministros de la OCDE hubieran reconocido explícitamente que las políticas de apoyo excesivas eran causa de las distorsiones que afectaban al comercio agrícola. Consideraron que ese reconocimiento constituía un paso importante para el desarrollo de la voluntad política, especialmente entre países claves de la OCDE, lo que resultaba necesario para traducir la retórica de la reforma agrícola en compromisos concretos de mejorar el acceso y eliminar progresivamente todas las formas de subsidio que afectaban negativamente al comercio.

16. En especial, los Ministros acogieron con beneplácito el hecho de que la OCDE reconociera los efectos que tenían las distorsiones del comercio agrícola sobre los países en desarrollo. Las medidas encaminadas a eliminar las disposiciones que entorpecían el comercio de productos básicos aportarían una importante contribución a las perspectivas de exportación de los países en desarrollo que dependían de dichos productos. Señalaron la importancia especial de esas medidas para los países que hacían frente a una carga onerosa de la deuda.

/...

17. Sin embargo, los Ministros señalaron que la voluntad política existente tenía que traducirse en una verdadera reforma en el contexto de la Ronda Uruguay. En este sentido, acogieron con beneplácito el acuerdo entre los Ministros de la OCDE de proseguir vigorosamente las negociaciones y el llamamiento para que se presentaran lo antes posible propuestas amplias de negociación.

18. Observaron también que en la reunión de París se había señalado a la atención el hecho de que en la Declaración de Punta del Este se preveía que los acuerdos logrados en una etapa inicial se aplicaran en forma provisional o definitiva mediante la concertación de un acuerdo antes de la conclusión de las negociaciones. Consideraron que las sugerencias relativas a la obtención temprana de resultados, es decir, un conjunto de medidas de mitad de período en la ronda del GATT, debían incluir, entre otras cosas, tanto a la agricultura como a los productos tropicales. Reconocieron la importancia particular del comercio de productos tropicales para muchos de los países en desarrollo.

19. Finalmente, los Ministros acogieron con beneplácito el compromiso de los países de la OCDE de abstenerse de adoptar medidas que pudieran estimular los excedentes de productos básicos o aislar aún más los mercados nacionales de los mercados internacionales, y de actuar de manera responsable al disponer de los excedentes y al no adoptar prácticas comerciales que pudieran conducir a la desestabilización o la confrontación.

20. Los Ministros convinieron en que era indispensable que los Jefes de Gobierno de los países de la Reunión Económica en la Cumbre, que se celebraría en Venecia, Italia, en el mes de junio, dieran máxima prioridad a la agricultura en su programa a fin de fortalecer los compromisos de política de la OCDE y de dar impulso a las negociaciones amplias sobre agricultura en la ronda del GATT. Sin embargo, los Ministros observaron que, pese a la intensa actividad internacional sobre la agricultura desarrollada en el último año, se habían agravado los problemas de los bajos precios y la producción de excedentes. En consecuencia, hicieron hincapié en la importancia de mantener el impulso político para adoptar medidas correctivas a corto y mediano plazo mientras se realizaban las negociaciones del GATT.

21. Los Ministros exhortaron a la Comunidad Europea, los Estados Unidos de América y el Japón a que cumplieran con el espíritu y la letra de los compromisos consagrados en la Declaración de Punta del Este del GATT y en el comunicado de la OCDE del 13 de mayo.

22. Si bien acogieron con beneplácito los compromisos de negociar la reforma del comercio agrícola, los Ministros observaron que existían indicios perturbadores de que ciertos países comerciales importantes contemplaban la posibilidad de adoptar otras medidas que distorsionarían el comercio. Por ejemplo, aunque en la Comisión Europea había habido muestras positivas y encomiables de que se estaba limitando el apoyo a los precios, los Ministros expresaron su profunda preocupación por las propuestas de la Comisión Europea de implantar un impuesto sobre el consumo de aceites y grasas vegetales y marinos. Los Ministros opinaron que tal medida no estaría de acuerdo con el compromiso de mantener el statu quo que se había aprobado en Punta del Este. Afirmaron que dichas medidas afectarían en forma negativa

/...

el comercio de varios países que utilizaban prácticas leales de comercio agrícola y provocarían una controversia grave y que sería fuente de desestabilización en el comercio.

23. En los Estados Unidos, señalaron los Ministros, la situación podría ser aún más grave. Pese a los esfuerzos realizados por el Gobierno para reducir considerablemente el gasto neto en la agricultura, las leyes proteccionistas que tenía el Congreso ante sí, podrían, de ser aprobadas, perjudicar a asociados comerciales inocentes, violar las obligaciones de los Estados Unidos con el GATT y tener consecuencias graves para el clima internacional en favor de las reformas.

24. Entre esas medidas propuestas cabía destacar la prórroga del programa de mejoramiento de las exportaciones y el aumento de la financiación de dicho programa que ya había afectado en forma tan negativa los precios mundiales de los cereales.

25. Los Ministros exhortaron a todos los países a que resistieran las presiones proteccionistas y les instaron a que se comprometieran a declarar una tregua.

26. Con esos antecedentes, los Ministros examinaron la forma en que debían continuar las negociaciones sobre agricultura de la Ronda Uruguay.

27. Convinieron en que se debían presentar propuestas básicas para las negociaciones en Ginebra antes de fines de año y en que los funcionarios debían seguir trabajando coordinadamente en la formulación de propuestas a sus respectivos Ministros, propuestas que se podrían presentar en Ginebra en septiembre.

28. En este contexto, agradecieron las intenciones de los Estados Unidos de presentar una propuesta para las negociaciones en la reunión del Grupo de Negociación sobre Agricultura de la Ronda Uruguay que se celebraría en julio.

29. Los Ministros convinieron en que las negociaciones debían continuar en Ginebra a ritmo tal, que para fines de 1988 se hubiera podido lograr acuerdo sobre un programa internacional para reformar y liberalizar el comercio internacional de productos agrícolas. Entre tanto, los Ministros instaron a todos los gobiernos a que congelaran y redujeran los programas de subsidios que distorsionaban el comercio mundial y a que lo hicieran lo antes posible a fin de mejorar el clima de negociación.

30. Los Ministros convinieron en que, para tener éxito, las negociaciones deberían comprender los siguientes objetivos:

a) Inclusión de todas las medidas que afectaban negativamente el comercio de productos agrícolas;

b) Una reducción rápida y sustancial de todas las modalidades de apoyo a la agricultura que distorsionaban el mercado internacional;

c) Establecimiento de nuevas normas o disciplinas del GATT para asegurar la liberalización del comercio agrícola;

/...

d) Acuerdo sobre medidas concretas para la eliminación gradual de las barreras al comercio agrícola, los subsidios y otras medidas que tuvieran un efecto negativo sobre el comercio agrícola mundial;

e) Acuerdo sobre los principios para impedir el deterioro de los mercados mundiales en el transcurso de las medidas de contención o de reducción del excedente de existencias estructurales.

31. Los Ministros reafirmaron que el principio de trato diferencial y de nación más favorecida para los países en desarrollo establecidos en el GATT y en los instrumentos conexos, así como la Declaración Ministerial de Punta del Este, se aplicaban a las negociaciones sobre agricultura.

32. Los Ministros estuvieron de acuerdo en que la Reunión Económica en la Cumbre de Venecia proporcionaba una oportunidad importante para que las principales Potencias económicas se comprometieran a reducir todos los subsidios y otras medidas que tuvieran un efecto negativo sobre el comercio agrícola mundial y a adelantar negociaciones para liberalizar el comercio agrícola en la Ronda Uruguay.

33. Los Ministros encomiaron al Honorable Brian Mulroney, Primer Ministro del Canadá, por su influencia decisiva para que la agricultura figurara como tema de importancia principal en la Reunión Económica en la Cumbre que se celebró en Tokio en 1986.

34. Los Ministros expresaron la esperanza de que el Primer Ministro Mulroney estuviera dispuesto a desempeñar un papel análogo en la Reunión Económica en la Cumbre de Venecia, comunicando la importancia que concedía el Grupo al compromiso de los participantes en la Reunión en la Cumbre de tratar con carácter urgente la reforma del comercio agrícola.

35. Los Ministros felicitaron al Gobierno del Canadá por su iniciativa de convocar la reunión y le expresaron su reconocimiento por la acogida de que habían sido objeto.

36. La próxima Reunión Ministerial se celebrará en la Argentina en una fecha que se ha de convenir a la luz de los acontecimientos.
